

Lista projektów dofinansowanych przez Fundację Współpracy Polsko-Niemieckiej w 2015 r.  
w podziale na dziedziny

## MEDIA –

### LISTA WSPIERANYCH PROJEKTÓW

Fundacja wsparła 28 projektów w łącznej kwocie 2 101 976 zł

Tytuł projektu	Wnioskodawca	Przyznano w zł
<b>01</b> Roczna edycja (cztery numery) publikacji „Magazyn Polsko-Niemiecki DIALOG” (numery: 111, 112, 113, 114)	Magazyn Polsko-Niemiecki Dialog, Berlin	330 000
<b>02</b> Polska i Niemiecka Polityka Wschodnia – razem czy osobno?	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wrocław	30 000
<b>03</b> Sprawozdanie z działalności FWPN za 2014 rok	Program własny FWPN	30 000
<b>04</b> Publikacja czasopisma „Polen-Analysen” (online)	Forschungsstelle Osteuropa an der Universität Bremen (FSO), Bremen	85 200
<b>05</b> Rozwój portalu Eastbook.eu - dziennikarstwo w służbie wartości	Fundacja Wspólna Europa, Warszawa	80 940
<b>06</b> Redakcja zagraniczna Kultury Liberalnej	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	28 950
<b>07</b> Pomorze w mediach. Pomorscy dziennikarze w poszukiwaniu wspólnej odpowiedzialności za region	Pommersches Landesmuseum, Greifswald	37 488
<b>08</b> Biuletyn Niemiecki 2015	Centrum Stosunków Międzynarodowych, Warszawa	26 500
<b>09</b> Eurokultura	Telewizja Polska S.A. - TVP Kultura, Warszawa	25 000
<b>10</b> Co słycać sąsiedzie?	Deutsche Welle, Bonn	23 047
<b>11</b> Stypendium Polsko-Niemieckie Międzynarodowych Programów Dziennikarzy 2015	Internationale Journalistenprogramme IJP e.V., Königstein / Taunus	25 560
<b>12</b> n-ost-Medienkonferenz 2015	n-ost Netzwerk für Osteuropa-Berichterstattung, Berlin	51 120
<b>13</b> Polsko-Niemieckie Dni Mediów 2016-2017	Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej, Warszawa	511 200
<b>14</b> Hannah Arendt. Biografia myśli.	Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne „Kolegium Gdańskie”, Gdańsk	25 000
<b>15</b> Stypendia dziennikarskie FWPN	Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej, Warszawa	200 000
<b>16</b> Polityka i nauka. Stosunki polsko-niemieckie dziś i jutro.	Instytut Zachodni, Poznań	7 170
<b>17</b> Przygotowanie konferencji „Enigma - zwiastun cywilizacji cyfrowej”	Program własny FWPN	30 000
<b>18</b> Żydowscy emigranci. Wśród Polaków i Niemców.	Stowarzyszenie Miasteczko Poznań, Poznań	5 000
<b>19</b> Roczna edycja (cztery numery) publikacji „Magazyn Polsko-Niemiecki DIALOG” (numery: 115, 116, 117, 118)	Magazyn Polsko-Niemiecki DIALOG, Berlin	330 000
<b>20</b> Polsko-Niemiecka Gazeta Młodzieży Görlitz-Zgorzelec	Redaktions- und Verlagsgesellschaft Neiße mbH, Görlitz	31 950
<b>21</b> „Polacy z wyboru” - kontynuacja projektu w latach 2015/2016	Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej, Warszawa	30 000
<b>22</b> Mit polityczny. Debata Stulecia (nr 136 „Przeglądu Politycznego”)	Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne „Kolegium Gdańskie”, Gdańsk	28 000

<b>23</b>	Edukacyjno-informacyjna publikacja poświęcona stosunkom polsko-niemieckim	WV Marketing Sp z o.o., Warszawa	29 571
<b>24</b>	Przygotowanie konferencji „Enigma - zwiastun cywilizacji cyfrowej” - Część 2.	Program własny FWPN	30 000
<b>25</b>	Program stypendialny dla dziennikarzy z Ukrainy i Białorusi	Program własny FWPN	12 780
<b>26</b>	Materiały reklamowe FWPN w roku jubileuszowym - 25 lat Fundacji	Program własny FWPN	30 000
<b>27</b>	Pokaz filmu „Telefon 110” w siedzibie TVP	Program własny FWPN	7 500
<b>28</b>	Strona internetowa, media społecznościowe 2016	Program własny FWPN	20 000
<b>Razem</b>		<b>28 projektów</b>	<b>2 101 976</b>

## EDUKACJA – LISTA WSPIERANYCH PROJEKTÓW

Fundacja wsparła 85 projektów w łącznej kwocie 2 852 457 zł

Tytuł projektu	Wnioskodawca	Przyznano w zł
<b>01</b> Copernicus Graduate School 2015-2017	Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Toruń	40 050
<b>02</b> Drogi do natury 2015	Zespół Szkół Leśnych im. Romana Gesinga w Zagnańsku, Zagnańsk	7 290
<b>03</b> XI Polsko-Niemieckie Forum Gospodarcze	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Warszawa	17 253
<b>04</b> „Pisanie o filmach jest pisaniem o świecie” – Drugi polsko-niemiecki program dla młodych dziennikarzy i krytyków filmowych	Kulturbrauerei e.V., Berlin	19 298
<b>05</b> II Międzynarodowe Łądzkie Sympozjum Pedagogiczne „Duchowość w pedagogice - pedagogika duchowości” (25 kwietnia 2015 r.)	Wyższe Seminarium Duchowne Towarzystwa Salezjańskiego, Łądek	5 000
<b>06</b> Muskau Art. Project - w poszukiwaniu tożsamości miejsca (sezon 2015)	Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Warszawa	21 500
<b>07</b> Pierwsza konferencja międzynarodowa - Nauczanie języka specjalistycznego: oczekiwania i rzeczywistość na przykładzie języka polskiego jako obcego	Sprachenzentrum der Technischen Universität Darmstadt, Darmstadt	26 497
<b>08</b> Edukacja dla teatru a pedagogika teatru? Idee i praktyka	Fundacja Wspierania Badań nad Życiem i Twórczością Heleny Modrzejewskiej, Kraków	60 000
<b>09</b> interFaces X. Praktyka studencka /Międzynarodowa konferencja studencka Leipzig-Praha-Wrocław: „Wielojęzyczność”	Universität Leipzig, Philologische Fakultät, Institut für Slavistik, Leipzig	19 127
<b>10</b> Biblioteki w mediach społecznościowych – jak jest, a jak być powinno	Uniwersytet Warszawski, Instytut Informacji Naukowej i Studiów Bibliologicznych, Warszawa	10 000
<b>11</b> Szkolny leksykon językowy - polsko-niemiecko-angielski.	Polsko-Niemiecka Izba Przemysłowo-Handlowa, Warszawa	30 000
<b>12</b> Polsko-Niemieckie Forum Akademickie przy Szkole Głównej Handlowej w Warszawie	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Warszawa	10 000
<b>13</b> Kształcenie zawodowe w kraju partnera	Zespół Szkół Centrum Kształcenia Praktycznego im. Ignacego Łyskowskiego, Stolno	5 900
<b>14</b> Ordoliberalna koncepcja społecznej gospodarki rynkowej – teoria i praktyczna realizacja w Niemczech oraz Polsce	Polskie Towarzystwo Ekonomiczne, Warszawa	42 600
<b>15</b> 18. Międzynarodowa Letnia Akademia Sztuk Plastycznych w Dreźnie	riesa efau. Kultur Forum Dresden, Dresden	8 946
<b>16</b> Przygotowanie kadry Polsko - Niemieckich Szkółek Piłki Nożnej	Niemieckie Towarzystwo Oświatowe, Opole	56 232
<b>17</b> Teoria wyjaśnia, praktyka naucza	Gmina Miasta Toruń - Zespół Szkół Mechanicznych Elektrycznych i Elektronicznych w Toruniu, Toruń	12 990

<b>18</b>	Finał Dorocznej Polsko-Niemieckiej Nagrody Integrycyjnej BDA – SARP, edycja 2015	Stowarzyszenie Architektów Polskich, Warszawa	8 000
<b>19</b>	Praktyki zawodowe - sposobem na podniesienie umiejętności i szans na rynku pracy studentów kierunków przyrodniczych	Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, Wrocław	37 000
<b>20</b>	Polsko – niemieckie seminarium naukowe „Aktualne zagadnienia europejskiego prawa administracyjnego”, 15-17.10.2015 Kraków	Katedra Prawa Europejskiego, Wydział Prawa i Administracji, Uniwersytet Jagielloński, Kraków	11 950
<b>21</b>	Zdrowy Styl Życia -wymiana doświadczeń	Kujawsko-Pomorskie Centrum Edukacji Nauczycieli w Bydgoszczy, Bydgoszcz	28 200
<b>22</b>	XXI Hanzeatycka i XII Polsko-Niemiecka Konferencja z Psychiatrii Sądowej na temat: Niepoczytalność w teorii i praktyce	Polskie Towarzystwo Psychiatrii Sądowej, Szczecin	14 000
<b>23</b>	Przyszłość pomieszczeń bibliotecznych – Biblioteki w XXI wieku	Universität Rostock, Universitätsbibliothek Rostock, Rostock	29 820
<b>24</b>	Koncert Filharmonii Młodzi Morza Bałtyckiego w Dzień Zjednoczenia Niemiec w Gdańsku na 20.09.2015	Baltic Music Education Foundation e.V., Berlin	55 380
<b>25</b>	Razem poznajemy nowe technologie w kształceniu zawodowym młodzieży, spotkania polsko-niemieckie.	Powiat Żagański, Żagań	28 800
<b>26</b>	Kurs prawa europejskiego i niemieckiego - semestr zimowy 2015/2016	Uniwersytecka Fundacja „Szkoła Prawa Niemieckiego w Warszawie”, Warszawa	11 100
<b>27</b>	Młoda redakcja stron internetowych FWPN – IV edycja	Program własny FWPN	70 000
<b>28</b>	„Praca z dziećmi, diagnostyczne i terapeutyczne metody pracy”.	Powiatowe Centrum Edukacji i Pomocy Psychologiczno - Pedagogicznej w Wołowie, Wołów	3 500
<b>29</b>	Innowacje i kreatywność	Akademia Leona Koźmińskiego, Warszawa	25 000
<b>30</b>	Stypendium - pobyt badawczy Kamila Kaczyńskiego na Uniwersytecie w Moguncji	Program własny FWPN	31 950
<b>31</b>	Międzynarodowe Warsztaty Filmu Animowanego ANIMA 2016	Fantasia-Dresden e.V., Dresden	30 885
<b>32</b>	Wymiana doświadczeń zawodowych strażaków-nurków w ramach obozu treningowo-warsztatowego.	Ochotnicza Straż Pożarna Oddział Ratownictwa Wodnego w Opolu, Opole	15 540
<b>33</b>	W poszukiwaniu śladów historii Sonnenburg/Słońsk	Schloß Trebnitz Bildungs- und Begegnungszentrum e.V., Müncheberg OT Trebnitz	76 680
<b>34</b>	„Nie zmarnujcie tego, co wywalczyliśmy!” Polscy wyzwolicieli i wyzwolicielki od faszyzmu (film dokumentalny)	Berliner Vereinigung der Verfolgten des Naziregimes - Bund der Antifaschistinnen und Antifaschisten e. V. (Berliner VVN-BdA e.V.), Berlin	47 201
<b>35</b>	Opolszczyzna tygłem wielokulturowości. Polsko-niemiecki plener fotograficzny	Regionalne Centrum Rozwoju Edukacji w Opolu, Opole	15 000
<b>36</b>	Wspólne pół wieku. Historie lokalne w polsko-niemieckich narracjach	Fundacja Ośrodka KARTA, Warszawa	39 000

37	Organizacja konferencji: „Na drodze pojednania”. Upamiętnienie Wschodniego Memorandum Kościoła Ewangelickiego w Niemczech (Ostdenkschrift) z 1965 roku	Kościół Ewangelicko-Augsburski w RP, Warszawa	10 000
38	Pakiet edukacyjny „Polacy z wyboru”. Seminarium dla nauczycieli, cykl warsztatów dla uczniów i konkurs	Dom Spotkań z Historią. Instytucja Kultury m.st. Warszawy, Warszawa	29 900
39	Wypędzeni 1939 (tytuł roboczy). Wydanie i promocja albumu fotograficznego o deportacjach obywateli polskich z ziem wcielonych do III Rzeszy.	Związek Miast Polskich, Poznań	68 000
40	K.H. Klingert - Obywatel Wrocławia	Stowarzyszenie Warszawski Klub Płetwonurków, Warszawa	11 500
41	Archeologia pojednania, przydrożne lekcje historii na temat wielkiej wojny nad Rawką, jako lekcje pojednania (1915-2015)	Fundacja Przydrożne Lekcje Historii, Warszawa	30 000
42	Szlakiem zamków i pałaców w Niemczech	Oficyna Wydawnicza „Mówią wieki”, Warszawa	30 000
43	Praca przymusowa między Frankfurtem nad Odrą a Poznaniem. Obozy pracy wzdłuż budowanej autostrady Rzeszy w latach 1940-1945	Institut für angewandte Geschichte - Gesellschaft und Wissenschaft im Dialog e.V., Frankfurt (Oder)	80 216
44	Posiedzenie Prezydium Wspólnej Polsko-Niemieckiej Komisji Podręcznikowej, 29-30.05.2015	Centrum Badań Historycznych Polskiej Akademii Nauk w Berlinie, Berlin	4 500
45	„Być prawdziwie wolnym to szanować wolność drugiego człowieka”	Zespół Szkół Nr 26, Warszawa	11 500
46	Konferencja pt. „Wkład Żydów w zwycięstwo nad faszyzmem”	Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II Wojnie Światowej, Warszawa	6 500
47	Wydanie książki pt. CZAS ZŁA autorstwa Benedykta Reszki w wersji niemieckojęzycznej	NOWATOR Papier i Poligrafia Sp. z o.o., Kartuzy	21 500
48	Międzynarodowa Letnia Akademia Centropy: integracja polskich i niemieckich nauczycieli	Fundacja Galicia Jewish Heritage Institute, Kraków	43 000
49	Międzynarodowy Dzień Pamięci o Zagładzie Romów - 71 Rocznicą Likwidacji Obozu Romskiego „Zigeunerlager” w KL Auschwitz-Birkenau	Stowarzyszenie Romów w Polsce, Oświęcim	15 000
50	„Emisariusz Kardynała” film dokumentalny	Agencja Produkcyjno-Usługowa ATM-Andrzej Machnowski, Warszawa	30 000
51	Polski Uniwersytet Trzech Pokoleń w Berlinie	Fundacja „Pokolenia-Pokoleniom”, Pruszków	29 650
52	Drogi Wolności - Akademia na peryferiach - Międzypokoleniowe spotkanie Polaków i Niemców w Oświęcimiu i Krzyżowej	Fundacja na Rzecz Międzynarodowego Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu, Oświęcim	30 000
53	Polacy i Niemcy - Historia Sąsiedztwa: Cz. 1 Pokój i wojna, Cz. 2 Wrogowie i przyjaciele	Halbtotal Filmproduktion Andreas Klamt (Andrzej Klamt), Wiesbaden	85 200
54	Polacy i Niemcy - Historia sąsiedztwa, cz. 3: Połączone losy - Polacy, Niemcy i Żydzi, cz. 4. Wrocław - od 1000 lat w centrum Europy	Halbtotal Filmproduktion Andreas Klamt (Andrzej Klamt), Wiesbaden	85 200
55	XVI Polsko-niemiecka konferencja i podróż studyjna „Architektura ryglowa – wspólne dziedzictwo ANTIKON 2015”	Szczecin-Expo Towarzystwo Wspierania Rozwoju Pomorza Zachodniego, Szczecin	20 000

56	Miejsce Pamięci Łódzkie Getto	Leibniz Universität Hannover, Historisches Seminar, Hannover	33 168
57	IV Międzynarodowa Szkoła Letnia Praga - Szczecin: Żydzi w Europie Środkowo-Wschodniej: Historia i pamięć	Uniwersytet Szczeciński, Szczecin	10 000
58	„Solidarność według kobiet” - cykl projekcji i debat z udziałem twórców w Niemczech	Fundacja Obiektyw-Na, Czachówek	50 000
59	Tłumaczenie i wstępna redakcja książki Ryszarda Kaczmarka „Polacy w Wehrmachcie” z języka polskiego na niemiecki	Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa, Oldenburg	31 950
60	Baśnie, opowiadania i legendy pogranicza śląsko - łużyckiego	Gminna Biblioteka Publiczna w Bieniowie, Bieniów	8 200
61	katalog wystawy pt. „Droga do zjednoczonych Niemiec”	Dom Spotkań z Historią, Warszawa	28 000
62	„Poszukiwanie śladów: kim był Heinz Reinefarth?” - film dokumentalny	Telewizja Polska S.A., Warszawa	60 000
63	Gustaw-Witold – symbol niemieckiego i polskiego górniczego trudu	Stowarzyszenie Witold Boguszów-Gorce w Boguszowie-Gorcach, Boguszów-Gorce	9 900
64	Józef Kremer (1806-1875)	Uniwersytet Jagielloński Wydział Historyczny Instytut Historii Sztuki, Kraków	6 800
65	Tłumaczenie i pierwsza niemiecka publikacja autobiografii Ludwika Hirszfelda „Historia jednego życia”	Verlag Ferdinand Schöningh GmbH & Co.KG, Paderborn	31 524
66	Publikacja pokonferencyjna: „Na drodze pojednania. Upamiętnienie Memorandum Wschodniego Kościoła Ewangelickiego w Niemczech z 1965 roku”.	Kościół Ewangelicko-Augsburski w Polsce, Warszawa	8 450
67	Warsztaty historyczno-literacko-filmowe w ramach obchodów 10-lecia powstania Państwowej Polsko-Niemieckiej Szkoły Europejskiej	Fundacja na Rzecz Mediów Polskojęzycznych za Granicą „WZ”, Warszawa	29 394
68	Wspólna historia II. Komunizm i podzielone Niemcy.	Towarzystwo Przyjaciół I SLO, I Społeczne Liceum Ogólnokształcące, Warszawa	5 538
69	Pamięć i różnorodność. 70 lat po zakończeniu II wojny światowej ma być źródłem refleksji o czasie, historii i wyzwaniach współczesności	Fundacja Judaica - Centrum Kultury Żydowskiej na krakowskim Kazimierzu, Kraków	30 000
70	Produkcja filmu dokumentalnego pt. „Sekret Johnny”	Arkadia Film Sp. z o.o., Warszawa	50 000
71	Nowe metody nauczania historii - Stworzenie elektronicznego przewodnika po wystawie „Odwaga i pojednanie”	Fundacja „Krzyżowa” dla Porozumienia Europejskiego, Grodziszczce	40 000
72	Cykl Debaty DIALOGU V, VI, VII (trzy debaty na aktualne zagadnienia poruszane m.in. w magazynie DIALOG)	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bundesverband e.V., Berlin-Charlottenburg	22 237
73	Tłumaczenie, opracowanie i wydanie polskiej edycji książki Rolanda Jahna „Wir Angepassten: Überleben in der DDR”	Fundacja Centrum im. prof. Bronisława Geremka, Warszawa	28 000
74	ABC_DDR_PRL	Stowarzyszenie Otwarte!, Warszawa	14 300

<b>75</b>	Książka z cyklu „Żydzi w walce 1939-1945” tom V	Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II Wojnie Światowej, Warszawa	27 000
<b>76</b>	Reformacja 500 (lat). Mapa reformacji w Niemczech	Zespół Szkół nr 125 IX Liceum Ogólnokształcące im. Klementyny Hoffmanowej w Warszawie, Warszawa	23 380
<b>77</b>	Podręcznik do historii - projekt polsko-niemiecki.	Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne Sp. z o.o., Warszawa	71 000
<b>78</b>	Wspólny program stypendialny GFPS e.V. oraz GFPS-Polska w semestrze letnim 2015 oraz w semestrze zimowym 2015/16	GFPS e.V. - Gemeinschaft für studentischen Austausch in Mittel- und Osteuropa, Freiburg	286 771
<b>79</b>	V Mazowiecki Konkurs Piosenki Niemieckojęzycznej Dachl- Lieder- Wettbewerb	Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego Oddział Warszawa, Warszawa	18 000
<b>80</b>	PolenMobil w Niemczech	Deutsches Polen-Institut, Darmstadt	212 557
<b>81</b>	O Polsce po polsku	Kolleg für polnische Sprache und Kultur e.V., Potsdam	21 196
<b>82</b>	III Międzynarodowy Konkurs Literacki „Młódzież pisze wiersze”, Berlin - Kolonia, 2015	Polnische Frauen in Wirtschaft und Kultur e.V., Berlin	23 515
<b>83</b>	1945/2015. Historia/Wspomnienia/Teraźniejszość w Niemiecko-Duńskim Obszarze Przygranicznym	Academia Baltica e.V., Oeversee	35 145
<b>84</b>	XII Ogólnopolski Przegląd Piosenki Europejskiej „Nutka Poliglotka” 2015	Wawerskie Centrum Kultury (Filia Radość), Warszawa	16 900
<b>85</b>	„Wyjść z szarej strefy”(WzSS) Działania edukacyjne podnoszące kwalifikacje językowo-zawodowe kobiet z Polski pracujących jako opiekunki osób starszych	Katholische Sozialstation Freiburg i. Brsg. GmbH Caritas 24, Freiburg	6 177
<b>Razem</b>		<b>85 projektów</b>	<b>2 852 457</b>

# NAUKA –

## LISTA WSPIERANYCH PROJEKTÓW

Fundacja wsparła 65 projektów w łącznej kwocie 1 978 067 zł

Tytuł projektu	Wnioskodawca	Przyznano w zł
<b>01</b> Orientacja seksualna jako przyczyna dyskryminacji: potrzeba regulacji w Niemczech i w Polsce?	Instytut Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk, Warszawa	20 000
<b>02</b> Po Zagładzie. Filmowe, performatywne i dyskursywne formy postkatastroficznego współczesniania w Polsce i w Niemczech	Institut für Slavistik, Universität Hamburg, Hamburg	17 722
<b>03</b> Międzynarodowy projekt naukowo-edukacyjny „Nowe Przestrzenie”	Wydział Ekonomiczny, Uniwersytet Opolski, Opole	24 500
<b>04</b> Partnerstwo w przywództwie? Stany Zjednoczone i Niemcy po 1989 r. Perspektywa polska	Instytut Zachodni, Instytut Naukowo-Badawczy im. Zygmunta Wojciechowskiego w Poznaniu, Poznań	45 890
<b>05</b> VIII. Zjazd Historyków Prawa Państw Nadbałtyckich	Katedra Historii Doktryn Polityczno-Prawnych i Prawa Niemieckiego Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, Toruń	18 800
<b>06</b> Międzynarodowe sympozjum naukowe: „Beethoven i jego następcy i kontynuatorzy: Brahms i Mahler”	Akademia Muzyczna w Krakowie, Kraków	10 000
<b>07</b> Program współpracy na rzecz ochrony jezior ramienicowych Ziemi Lubuskiej (Polska) i Brandenburgii (Niemcy)	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Polsko-Niemiecki Instytut Badawczy w Collegium Polonicum, Słubice	40 500
<b>08</b> Między ciągłością i nowoczesnością. Metanaukowe i naukowe ustalenia badań germanistycznych w Polsce.	Stowarzyszenie Germanistów Polskich, Warszawa	23 000
<b>09</b> Spuścizna materialna i kultura pamięci 1795, 1945, 2015. Przekazywanie wiedzy historycznej, refleksje i współczesność w Warszawie i Łodzi.	Kathrin Pindl M.A., Universität Regensburg, Lehrstuhl für Wirtschafts- und Sozialgeschichte, Regensburg	13 206
<b>10</b> Spory korporacyjne w praktyce arbitrażowej – perspektywa polska i niemiecka	Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie, Warszawa	33 775
<b>11</b> Wielojęzyczność jako szansa. Wspieranie koncepcji wielojęzyczności	Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie, Nysa	18 880
<b>12</b> Katolicyzm w Polsce i w Niemczech po Soborze Watykańskim II. Bilans i perspektywy.	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	19 851
<b>13</b> Polsko-niemiecko-ukraińska konferencja naukowa „Edukacja dorosłych w kontekście rozwoju społeczeństwa obywatelskiego”	Internationaler Bund Polska, Kraków	16 480
<b>14</b> Miejsca upamiętnień zbrodni narodowosocjalistycznych w Polsce i Niemczech. Od pomników przestrogi poprzez współczesne muzea do atrakcji turystycznych	Zentrum für Historische Forschung Berlin der Polnischen Akademie der Wissenschaften, Berlin	60 492



15	Publikacja książki w języku niemieckim „Deutsche und polnische Kultur im kulturwissenschaftlichen Vergleich” Tomasza G. Pszczołkowskiego	transcript-verlag, Bielefeld	13 828
16	Życie kulturalne Ziemi Kłodzkiej dawniej i dziś	Instytut Filologii Germańskiej, Uniwersytet Wrocławski, Wrocław	4 300
17	Polsko – Niemieckie Seminarium Prawa Podatkowego	Koło Prawa Podatkowego Towarzystwa Biblioteki Słuchaczy Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków	2 200
18	Zbliżenie, Pojednanie, Zjednoczenie w Stosunkach Międzynarodowych – Polsko-Niemieckie Doświadczenia a Podzielona Korea	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie Kolegium Ekonomiczno-Społeczne Katedra Studiów Politycznych, Warszawa	79 000
19	Badania krwi czy „szaleństwo krwi”? Działalność Ludwika Hirszfelda w kontekście historycznym	Instytut Immunologii i Terapii Doświadczalnej PAN, Wrocław	22 152
20	Kryzysy - konflikty - konsolidacje. Wyzwania polityczne, religijne i społeczne w Europie Środkowej na przełomie XIV i XV wieku	Polska Misja Historyczna przy Uniwersytecie Juliusza Maksymiliana w Würzburgu, Würzburg	28 968
21	Rocznik Strategiczny 2014/2015	Polskie Towarzystwo Studiów Międzynarodowych, Warszawa	17 000
22	Historie i narracje	Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Fachbereich 06 - Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft Arbeitsbereich Polnisch, Germersheim	9 798
23	Przygotowanie konferencji „Sytuacja ludności cywilnej we współczesnych konfliktach zbrojnych. Dziedzictwo Rafała Lemkina”, Lwów 15-17.10.2015	Program własny FWPN	30 000
24	Niemiecko-polski dialog Europy Wschodniej	Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), Berlin	76 527
25	Re-Konstrukcje. Miasto, przestrzeń, muzeum, przedmiot - 23 konferencja Grupy Roboczej niemieckich i polskich historyków sztuki i konserwatorów, Poznań	Centrum Kultury „Zamek” w Poznaniu, Poznań	44 600
26	Wyzwania nowej roli międzynarodowej Niemiec w dobie globalizacji oraz kryzysów gospodarczo- finansowych i politycznych po 2007 roku	Krakowska Akademia im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego, Kraków	30 000
27	Polacy niemieckimi mistrzami w piłce nożnej? - polsko-niemieckie miejsca pamięci w piłce nożnej	Evangelische Versöhnungskirche in der KZ-Gedenkstätte Dachau, Dachau	8 435
28	Konferencja „Kultury i języki pamięci”	Uniwersytet Warszawski - Instytut Germanistyki, Warszawa	34 700
29	Dialog: Niemcy-Polska-Rosja	Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik (DGAP), Berlin	84 987
30	Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Kształcenie moralno-etyczne i kompetencje: zadania systemu oświatowego w nowoczesnym społeczeństwie”	Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie, Wydział Nauk Pedagogicznych, Warszawa	10 000
31	Międzynarodowa Konferencja Naukowa: Niepamięć Wojny (Polsko-Niemieckie Seminarium Naukowe DomOtwarty/DomZamknięty?)	Uniwersytet im. A. Mickiewicza w Poznaniu Wydział Historyczny, Instytut Historii, Poznań	14 450

<b>32</b>	Quo vadis borderland studies? Zmiana funkcji granic w Europie a nowe perspektywy badawcze w studiach pogranicza	Ośrodek Badań Regionalnych i Obszarów Pogranicza, Instytut Socjologii Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	16 190
<b>33</b>	Niemcy i Polska w wielobiegowym łądzie międzynarodowym. Strategiczna wizja i potencjalne sojusze	Uczelnia Łazarzkiego, Warszawa	29 000
<b>34</b>	Colloquium Opole 2015. Pojęcie pokoju i wojny we współczesnej Europie	Państwowy Instytut Naukowy - Instytut Śląski w Opolu, Opole	27 100
<b>35</b>	Przestrzeń sakralna w przeszłości - między teorią a praktyką archeologiczną	Wydział Nauk Historycznych i Społecznych Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Warszawa	3 600
<b>36</b>	Szkoła Prawa Niemieckiego	Uczelnia Łazarzkiego w Warszawie, Warszawa	22 240
<b>37</b>	Gra o świat: w stronę nowej Jałty?	Instytut Studiów Politycznych Polskiej Akademii Nauk (ISP PAN), Warszawa	23 500
<b>38</b>	Polska i Niemcy w Europie. Różnice interesów, uwarunkowania i następstwa	Instytut Zachodni, Poznań	9 640
<b>39</b>	Migranci i ich literatury	Uniwersytet Warszawski -Instytut Germanistyki, Warszawa	3 390
<b>40</b>	„Ziemia skrywa kości”. Zapomniane krajobrazy pamięci - cmentarze protestanckie w Wielkopolsce po 1945 roku	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	14 000
<b>41</b>	Pol-Int 2020 – Utrwalanie interdyscyplinarnej pozycji i rozwój techniczny internetowej platformy „Pol-Int”.	Stiftung Europa-Universität Viadrina Zentrum für Interdisziplinäre Polenstudien, Frankfurt (Oder)	85 200
<b>42</b>	Tandem 2015. Program badawczy dla studentów	Instytut Kultury Współczesnej, Wydział Filologiczny, Uniwersytet Łódzki, Łódź	9 900
<b>43</b>	Rzeczywistość w 70 lat po zakończeniu II Wojny Światowej z polskiej i niemieckiej perspektywy w ramach Festiwalu Sztuki Faktu 2015	Toruńska Agenda Kulturalna, Toruń	30 000
<b>44</b>	Fedor Sommer i jego rola w kulturze Dolnego Śląska	Stowarzyszenie W Cieniu Lipy Czarnoleskiej, Jelenia Góra	15 960
<b>45</b>	Wspólny program stypendialny GFPS-Polska oraz GFPS e.V. w semestrze letnim 2015 oraz w semestrze zimowym 2015/16	GFPS-Polska Stowarzyszenie Naukowo-Kulturalnie w Europie Środkowej i Wschodniej, Warszawa 1	234 100
<b>46</b>	Między Krzeszowem, Gryfowem i Frydlandem. Sztuka i religia w Karkonoszach i Górach Izerskich	Zakład Historii Sztuki Renesansu i Reformacji Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	10 000
<b>47</b>	Wydanie i promocja polskiego przekładu książki Hansa-Gerta Poetteringa „Wir sind zu unserem Glück vereint” wydanej przez Böhlau Verlag	BC Edukacja.pl sp. z o.o., Warszawa	30 000
<b>48</b>	Stosunki polsko-niemieckie w literaturze i filmie. Fakty i interpretacje	Uniwersytet Śląski, Szkoła Języka i Kultury Polskiej, Katowice	20 000
<b>49</b>	Polska – Niemcy – Chiny: Dwa odrębne modele relacji międzynarodowych	Wyższa Szkoła Europejska im. ks. Józefa Tischnera w Krakowie, Kraków	13 000
<b>50</b>	Miasta Symultaniczne	Fundacja Badań Przestrzeni Publicznej TU, Warszawa	30 000
<b>51</b>	Użycie siły w pozachodnim porządku międzynarodowym: Nowe i stare wyzwania dla studiów strategicznych	Polskie Towarzystwo Studiów Międzynarodowych, Warszawa	70 000

52	XXVI Sympozjum Polsko-Niemieckiego Towarzystwa Zdrowia Psychicznego pt: „Odwaga solidarności —wyzwania i szanse współczesnej psychiatrii”	Polsko-Niemieckie Towarzystwo Zdrowia Psychicznego, Kraków	29 000
53	Konferencja „Forum Weimarskie wobec nowych wyzwań geopolitycznych i geoeconomicznych w Europie”	Program własny FWPN	78 000
54	Konferencja: „Maj - wrzesień 1945. Kto wygrał wojnę? Kto przegrał pokój?”	Program własny FWPN	60 000
55	Szkoła letnia pod tytułem: „Mocne partnerstwo? Gospodarcze, polityczne i społeczne stosunki między Polską a Niemcami”	Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, Warszawa	10 000
56	Zapełnić białe karty historii. Niemcy i Polacy na Dolnym Śląsku po 1945 - między wykluczeniem, asymilacją i pojednaniem	Schlesisches Museum zu Görlitz - Kulturreferat für Schlesien, Görlitz	26 710
57	Marcin Zaremba: „Wielka Trwoga. Polska 1944-1947. Ludowa Reakcja na kryzys”, Wydawnictwo Znak 2012 - Tłumaczenie i publikacja książki po niemiecku	Verlag Ferdinand Schöningh GmbH & Co.KG, Paderborn	23 856
58	Niemiecko-Białorusko-Polskie Seminarium Prawnicze	Uniwersytet w Białymstoku, Wydział Prawa, Białystok	14 000
59	Opowieść mimo dekonstrukcji. Historie polskie i nie tylko	Institut für Kultur und Geschichte der Deutschen in Nordosteuropa e. V., Lüneburg	6 390
60	Druga Polska - Niemiecko - Ukraińska Szkoła im. Bohdana Osadczyka	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wrocław	56 500
61	Druk oraz organizacja dwóch paneli dyskusyjnych dot. monografii „Dziedzictwo kulturowe Górnego Śląska”	Georg-Eckert-Institut - Leibniz-Institut für internationale Schulbuchforschung, Braunschweig	31 950
62	Program praktyk dla studentów Andrassy Gyula Deutschsprachige Universität Budapest	Program własny FWPN	15 000
63	Realism in World Politics and in the Foreign Policy of the Great Powers	Polskie Towarzystwo Studiów Międzynarodowych, Warszawa	30 000
64	Polska - Niemcy - Rosja - NATO. Czy Rosja jest stracona dla Zachodu?	Wyższa Szkoła Europejska im. ks. Józefa Tischnera, Kraków	16 000
65	Dzieje polskiego i niemieckiego sportu w XIX i XX wieku. Idee, ludzie, polityka i kultura	Uniwersytet Szczeciński, Instytut Historii i Stosunków Międzynarodowych, Szczecin	9 800
<b>Razem</b>		<b>65 projektów</b>	<b>1 978 067</b>

## KULTURA – LISTA WSPIERANYCH PROJEKTÓW

Fundacja wsparła 159 projektów w łącznej kwocie 4 765 731 zł

	Tytuł projektu	Wnioskodawca	Przyznano w zł
01	Stypendium im. Albrechta Lemppa	Program własny FWP	13 632
02	Klucze do kultury. Literatura polska z perspektywy niemieckiej.	Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy'ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	9 789
03	KINOEDUKACJA: warsztaty reżyserskie prowadzone przez wybitnego niemieckiego reżysera Roberta Thalheima wraz z retrospektywą filmu polskiego	Glashaus. Verein der Nutzer der Brotfabrik e. V., Berlin	31 311
04	Dramaturgia teatru operowego: antologia przekładów i warsztaty	Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznań	7 800
05	Heinrich Schulz-Beuthen. Życie - twórczość - inspiracje	Muzeum Górnośląskie w Bytomiu, Bytom	26 000
06	„Kurs mistrzowski sztuk pięknych”	Kindergarten und Bildungsstätte Hedwig e.V., Berlin	38 340
07	Kultura   Fokus: polityka kulturalna w Polsce	Leipzig + Kultur e. V., Leipzig	21 300
08	Konferencja - METROPOLIS. Wokół metody kreślenia obrazu regionu - praktyki pracy w ramach rezydencji artystycznych	Fundacja Imago Mundi, Kraków	30 000
09	Forum Dialogu Kultur. Stypendia Twórcze 2015	Stowarzyszenie Willa Decjusza, Kraków	70 000
10	Elizabeth Schwarzkopf wraca do Jarocina - 100. urodziny światowej sławy sopranistki	Stowarzyszenie JAROCIN XXI, Jarocin	35 000
11	Koncert i spotkanie chóru chłopięcego z Gütersloh z uczniami szkół muzycznych Krakowa	Trägerverein Knabenchor Gütersloh e.V., Gütersloh	31 950
12	Sztuka Ponad Granicami XI	Sopockie Stowarzyszenie na rzecz Osób Niepełnosprawnych Intelktualnie „Tęczowy Dom”, Sopot	13 700
13	„Śpiewajmy razem!” Warsztaty chóralsne Międzynarodowej Akademii Chóralskiej „in terra pax” 2015	Stowarzyszenie Śpiewacze Chór Akademicki im. prof. Jana Szyrockiego Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie, Szczecin	30 000
14	Kooperatywa Kultury dla polsko-niemieckich inicjatyw 2015	Deutsch-Polnische Gesellschaft Berlin e.V., Berlin	31 588
15	„Spotkanie z Folklorem” – koncert w ramach „Interkulturelle Woche”	Deutsch-polnischer Verein Zwickau e.V”, Zwickau	8 946
16	Teatry uliczne w polsko-niemieckiej przestrzeni miejskiej - spotkania edukacyjne	Fundacja EDM+, Gdynia	25 000
17	Poznać tajniki regionu miasta partnerskiego i przekazać to w obrazie	Stadt Lennestadt, Lennestadt	13 223

18	Średniowieczny spacer literacki	Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej Książnica Karkonoska, Jelenia Góra	4 200
19	SOFA - School of Film Agents. Program rozwoju zawodowego dla agentów filmowych	Filmplus gemeinnützige UG, Köln	63 900
20	Międzynarodowe Warsztaty Filmowe „Jedno Ujęcie”	Fundacja „FILMOWIEC”, Poznań	23 200
21	UP TO 21	Federacja Niezależnych Twórców Filmowych, Warszawa	20 000
22	Wydanie numeru kwartalnika Fabryka Silesia o zagadnieniach polsko-niemieckiego dziedzictwa kulturowego Górnego Śląska: Diaspora, migracje, podróże.	Regionalny Ośrodek Kultury w Katowicach, Katowice	29 000
23	Warsztaty Orkiestry Dętej WDK w Syke	Wąbrzeski Dom Kultury, Wąbrzeźno	9 000
24	Polsko-niemiecka kampania odbudowy Willi Wolfa w Gubinie: Ludwig Mies van der Rohe Willa modernizmu z roku 1926	Architekturpreis Berlin e. v., Berlin	84 348
25	„Polski jest prosty!”	Brandenburgische Gesellschaft für Kultur und Geschichte gGmbH, Potsdam	21 300
26	Elementy polsko-niemieckie w filmie Spifire Liberator	Icebreaker Films, Warszawa	26 000
27	Polsko-Niemieckie Warsztaty Filmowo-Teatralne „Być albo nie być generacji Y”	ATRIUM Jugendkunstschule, Berlin	29 820
28	Antologia „Moja Polska - moi Polacy. Eksploracje i obserwacje”	Deutsches Polen-Institut, Darmstadt	15 336
29	Wspólna polska-niemiecka organizacja IV Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Giulio Perottiego w Kurorcie Ueckermünde	Seebad Stadt Ueckermünde, Ueckermünde	21 300
30	„Kosmopolska”, Eseje – nowa książka Artura Beckera.	weissbooks.w Verlag atelierfrankfurt 6.14, Frankfurt am Main	31 950
31	Polsko-niemiecki warsztat bajkowy - tłumaczenie i czytanie	agitPolska – Polnisch-Deutsche Initiative für Kulturkooperation e.V., Berlin	9 798
32	Polsko-niemieckie seminarium na temat: Przekład literacki w polsko-niemieckim dialogu kulturowym – Tadeusz Różewicz w przekładzie na język niemiecki	Stiftung Europa-Universität Viadrina, Frankfurt (Oder)	17 040
33	Niemiecko-polskie filmy krótkometrażowe w międzynarodowej sieci współpracy	Polnisch-Deutscher Filmverein Villingen-Schwenningen e.V., Villingen-Schwenningen	21 300
34	Prześladowani artyści: żydowski artysta Heinrich Tischler i jego wrocławski krąg przyjaciół	Stiftung Schlesisches Museum zu Görlitz, Görlitz	8 520
35	Pociągiem ponad granicami - łącząc ludzi, pokonując stereotypy, zmieniając perspektywy	Citizens of Europe e.V., Berlin	27 051
36	Tadeusz Kantor. Artysta nielegalny.	Made in Dialog - Stowarzyszenie Przyjaciół Instytutu Polskiego w Düsseldorfie e.V., Düsseldorf	31 098
37	Zamki i Ogrody Nowej Marchii: 2 nowe edycje Żary i Tuczno	Freundeskreis Schlösser und Gärten der Mark in der Deutschen Gesellschaft e.V., Berlin	19 383

38	CINEMAFORUM 14. Międzynarodowe Forum Niezależnych Filmów Fabularnych - warsztaty „Fokus na Pałac”	FILMFORUM, Warszawa	26 000
39	Tygiel Kultury - ObcyNieObcy – NiemcyNie Niemcy	Dom Literatury w Łodzi, Łódź	10 000
40	PeryGrafie - krańce Europy, centrum Europy	Trialog e.V. - Netzwerk junger Ideen, Berlin	6 986
41	Henryk Grynberg: „Żydowska wojna”/”Zwycięstwo”/ „Ojczyzna”	Hentrich & Hentrich Verlag Berlin, Berlin	14 484
42	Od źródła do ujścia - wokół książki Uwe Rady „Odra. Życiorys pewnej rzeki”	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wojnowice	9 940
43	Wydanie książki i jej promocja - z okazji jubileuszu 10-lecia „Teatru Studio am Salzuffer-Tadeusz Różewicz Bühne”	Internationale Theater Werkstatt Berlin e. V. (ITW) - „Teatr Studio am Salzuffer-Tadeusz Różewicz Bühne”, Berlin	27 690
44	Viva Warszawa/Steffen Möller - Wieczór Polski na zaproszenie FWPN z koordynatorem ds. stosunków z Polską i premierem Brandenburgii dr Dietmarem Woidke	Program własny FWPN	31 950
45	Festiwal Filmów Krótkometrażowych „Sąsiedzi wśród przyjaciół”	ars cinema berlin e.V., Berlin	19 894
46	Pan Cogito w ogrodzie: Zbigniew Herbert (1924-1998) – poeta i intelektualista	Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy'ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław	9 830
47	„WJĘZYKorzenie tożsamości. Szczęśliwy, kto poznał Janoscha”	Janosch Gesellschaft e.V., Kellinghusen	27 605
48	Szrajberka z Auschwitz	Grzegorz Gajewski BLUEMAX, Kraków	40 000
49	Życie z Innym	Fundacja Teatru Ósmego Dnia, Baranowo	63 900
50	Warsztaty Projektowania Plakatu Filmowego	Fundacja Edukacji Kulturalnej Ad Arte, Poznań	25 500
51	Visegrád in Short(s)	Filminitiative Dresden e.V., Dresden	29 820
52	„Akademia Fotografii i Multymediów IABiRynT”	SLUBFURT e.V., Frankfurt (Oder)	28 542
53	Letnia Akademia Muzyki zespołu Scharoun Ensemble Filharmoników Berlińskich w Europejskim Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego	Scharoun Ensemble der Berliner Philharmoniker GbR, Berlin	85 200
54	V Festiwal Kultury Mniejszości Niemieckiej	Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno - Kulturalnych, Opole	40 000
55	15. Festiwal Filmów z Europy Środkowej i Wschodniej „goEast”	Deutsches Filminstitut - DIF e.V., Frankfurt	42 600
56	12. Nyski Festiwal Filmowy	Kunstabwerkinio e.V., Großhenndorf	21 300
57	Rozpakować walizki. Thea, wir fahren nach Lodz / Return ticket	Endmoräne e.V. Künstlerinnen aus Brandenburg und Berlin, Lietzen	42 600
58	Pierwsze Rosyjsko-Polsko-Niemieckie Forum „Pamięć Zmiany”, Uljanowsk 22-26 kwietnia 2015 r.	MitOst e.V., Berlin	10 650
59	Naprzeciw - Gegenüber - wystawy niemieckich i polskich artystów w 2015 roku	Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu, Poznań	15 000
60	SOLIDARNOŚĆ. Altonale 17	Manfred Pakusius, Hamburg	63 900
61	Festiwal Kraj Muzyki Polska 2015 (Wniosek II)	Musikfestspiele Saar gGmbH, Saarbrücken	85 200

62	Festiwal Kraj Muzyki Polska 2015 (Wniosek I)	Musikfestspiele Saar gGmbH, Saarbrücken	85 200
63	„Berlin Artists' Statements“	Instytucja Kultury Katowice - Miasto Ogrodów, Katowice	60 000
64	„Karl Dedecius. Literatura - Dialog - Europa“.	Muzeum Miasta Łodzi, Łódź	40 000
65	Festiwal Muzyki Kameralnej i Organowej w Ośnie Lubuskim - Convallaria 2015	Gmina Ośno Lubuskie, Ośno Lubuskie	20 000
66	Prezentacja działalności teatru PAN.OPTIKUM w ramach 17. Międzynarodowego Festiwalu TEATROMANIA: spektakl i spotkanie z twórcami	Bytomskie Centrum Kultury, Bytom	80 000
67	Horizonte – Horyzonty 2015	Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku, Gdańsk	40 000
68	Big Book Festival 2015	Fundacja „Kultura nie boli”, Warszawa	66 000
69	3. edycja Fresh Design - Młoda Europa o designie	Fundacja OPEN MIND, Wrocław	40 000
70	„W moich marzeniach bije burza“	Fundacja Kultury Zbliżenia, Gdańsk	28 000
71	BURN OUT CITY (WYPALONE MIASTO) - Spektakl sprzeciwu dla Nowej Huty i Zagłębia Ruhry, z serii „Globe Opera” autorstwa kainkollektiv	kainkollektiv GbR Mirjam Schmuck Fabian Lettow, Bochum	85 200
72	Festiwal Współczesnych Zespołów Kameralnych	Stowarzyszenie Kwadrofonik, Warszawa	40 000
73	Po sąsiedzku	Fundacja IKS, Kielce	50 000
74	Prezentacja projektów artystów z Niemiec w ramach Festiwalu Kultury Żydowskiej „Warszawa Singera”	Fundacja Shalom, Warszawa	50 000
75	„Immediatus”. Wystawa Rolanda Wirtza wraz z publikacją i cyklem wydarzeń kontekstualnych	Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki, Kraków	50 000
76	Pierwsza indywidualna wystawa Magdaleny Abakanowicz w Berlinie w ramach Gallery Weekend Berlin	ŻAK BRANICKA Foundation, Kraków	59 640
77	Dźwiękowa Diaspora - pomiędzy Berlinem a Warszawą	Muzeum Historii Żydów Polskich, Warszawa	50 000
78	Experimentalstudio Project: Koncert Orkiestry Muzyki Nowej i Experimentalstudio SWR w ramach festiwalu Musica Electronica Nova 2015	Narodowe Forum Muzyki, Wrocław	60 000
79	BUNT – ekspresjonizm – transgraniczna awangarda	Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu, Wrocław	40 000
80	Wystawa - prezentacja dorobku Anny Konik, wybitnej artystki wideo i pedagoga z praktyką naukową na niemieckich uczelniach	Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa	70 000
81	Projekt: Schlingensief	Teatr im. Wandy Siemaszkowej, Rzeszów	17 000
82	Prezentacja spektaklu plenerowego, opartego na wspomnieniach Aurelii Scheffel „Lodz – Geschichte(n) Erinnerungen – Episoden aus meinem Leben”	Muzeum Miasta Łodzi, Łódź	35 000
83	Meet Messiaen	Capella Cracoviensis, Kraków	37 000
84	Koncerty Pojednania – Akademicki Chór Politechniki Wrocławskiej oraz Polsko-Niemiecka Młoda Filharmonia 24-29.07.2015 Polska, Niemcy.	Fundacja Repercussion, Wrocław	35 000



<b>85</b>	Forum Polska-Niemcy w ramach SEFF (Szczecin European Film Festival)	Stowarzyszenie OFFicyna, Szczecin	60 000
<b>86</b>	BŁOTO ODRY - ODERSCHLAMM	Mobiles Theater e.V., Berlin	51 120
<b>87</b>	(Nie)widzialne granice: polsko-niemiecko-białoruska współpraca na festiwalu „Wioska Teatralna”	Stowarzyszenie „Węgajty”, Jonkowo	45 000
<b>88</b>	„Jan i Martha”	Oderläufe e.V., Küstriner Vorland	68 160
<b>89</b>	Dialog polsko - niemiecki wyrażony uniwersalnym językiem teatru tańca. Spotkania Polskiego Teatru Tańca i CIE Toulia Limnaios w 2015 roku.	Polski Teatr Tańca - Balet Poznański, Poznań	60 000
<b>90</b>	VOT KEN YOU MACH?	Muzeum Współczesne Wrocław, Wrocław	50 000
<b>91</b>	Dzień Polonii w Berlinie 2015 - Polonijny Festiwal Kultury z gośćmi regionów Serbo-Łużyckiego oraz Kurpii	Landesverband Polnischer Rat in Berlin e. V., Berlin	31 950
<b>92</b>	Śmierć nie ma ostatniego słowa. 70-ta rocznica Pamięci Ofiar Nazizmu w roku 2015	Zentrum für verfolgte Künste im Kunstmuseum Solingen, Solingen	42 600
<b>93</b>	Spektakl Teatru HOTELOKO - „jutro: urodziny”	Fundacja Rozwoju Teatru 'NOWA FALA', Warszawa	27 000
<b>94</b>	„Francuzi” według Marcela Prousta „Á la recherche du temps perdu”, inscenizacja Krzysztof Warlikowski	Kultur Ruhr GmbH, Gelsenkirchen	31 950
<b>95</b>	Projekt Weinberg	Europäisches Forum polnischer Musik e. V., Berlin	9 944
<b>96</b>	Organizacja koncertów z okazji Świąt Bożego Narodzenia "Cicha Noc - Stille Nacht" - z wykonaniem utworów polskiego kompozytora Macieja Małeckiego	Singkreis Gesees im Hummelgauer Heimatbund e.V. Gesees, Gesees	14 429
<b>97</b>	„Ja & cekaemista” – polsko-rosyjsko-niemiecki projekt teatralny	Dobro Kultury - Fundacja dla Ochrony Europejskiego Dziedzictwa Kulturowego, Słubice	10 000
<b>98</b>	Ensemble New Babylon: Niemiecko-polska trasa koncertowa	Ensemble New Babylon - Das Bremer Ensemble für Neue Musik, Bremen	25 560
<b>99</b>	Nowości wydawnicze dotyczące problematyki polsko-niemieckiej - cykl spotkań	Program własny FWPN	30 000
<b>100</b>	„Od zmierzchu do świtu...”	Instytucja Kultury Ars Cameralis Silesiae Superioris, Katowice	18 000
<b>101</b>	Inanna in den Katakomben	Fundacja Spotkania, Jeleniewo	25 000
<b>102</b>	76 szyldów ulicznych	Kollegen 2,3 - Bureau für Kulturangelegenheiten, Berlin	31 950
<b>103</b>	„W Królestwie Gryfa”	Miejski Ośrodek Kultury w Szczecinie, Szczecin	15 000
<b>104</b>	„Sąsiedzi” - wieczory literackie i spotkania w ramach 19. Lipskiej Jesieni Literackiej w czasie 20 do 27 października 2015	Bildungswerk Sachsen der Deutschen Gesellschaft e.V., Leipzig	8 520
<b>105</b>	PoKuSa – Polski Sezon Kulturalny 2015 - Czechy Plus	Deutsch-Polnische Gesellschaft Berlin e.V., Berlin	31 950
<b>106</b>	XI Międzynarodowy Festiwal Chóralny „Wschód-Zachód-Zbliżenia” Radomsko 2015	Towarzystwo Śpiewacze im. Stanisława Moniuszki, Radomsko	14 800



<b>107</b>	Romantyczna Europa	Filharmonia Poznańska im. Tadeusza Szeligowskiego, Poznań	30 000
<b>108</b>	My w Europie	Kunstbrücke e.V., Frankfurt (Oder)	21 300
<b>109</b>	Kwartal FKŻ - Polacy, Żydzi i Niemcy wspólnie tworzą przestrzeń publiczną dla mieszkańców Kazimierza	Stowarzyszenie Festiwal Kultury Żydowskiej, Kraków	29 740
<b>110</b>	Niemiecko-Polski Festiwal Gitarowy w Bremie	Deutsch-Polnische Gesellschaft Bremen e.V. (Gemeinnütziger Verein), Bremen	31 311
<b>111</b>	Seifert Competition Tour 2015 – promocja muzyki Zbigniewa Seiferta na arenie międzynarodowej	Fundacja im. Zbigniewa Seiferta, Warszawa	29 700
<b>112</b>	„Art location” film dokumentalny (55 min.)	Kulik Film s.c. Paweł Kulik, Michał Kulik, Szczecin	18 800
<b>113</b>	Zanikające Wspomnienia - Vom Schwinden der Erinnerung – Fading Memory. Biennale Sztuki Polsko- Niemieckiej	Fundacja Transporter Kultury, Kraków	19 800
<b>114</b>	19. Międzynarodowy Plener Artystyczny „Sztuka na granicy”	Kostrzyńskie Centrum Kultury, Kostrzyn nad Odrą	25 600
<b>115</b>	Tam i z powrotem — Peter Bogatka	Teatr im. J. Słowackiego w Krakowie, Kraków	12 000
<b>116</b>	I. Międzynarodowy Konkurs Muzyki Kameralnej im. Beethovena	Internationale Beethoven Gesellschaft e.V., Berlin	31 950
<b>117</b>	Pogłębienie istniejących od 2006 r. kontaktów mieszkańców Schortens i Pieszyc, udział w Dniach Kultury Pogranicza Polsko-Czeskiego	Chorus Stella Polaris e.V., Schortens	10 650
<b>118</b>	nie   codzienność sztuki w Festiwalu „IAbiRynT”	Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, Słubice	20 000
<b>119</b>	NITKA Festiwal - Sztuka łączenia – polski off	Federalny Związek Towarzystw Niemiecko-Polskich (FZTNP), Berlin	27 690
<b>120</b>	XX. Polsko-Niemiecki Festiwal Kultury Dziecięcej i Młodzieżowej - „Razem we Wspólnej Europie” Monachium 2015	Deutsch-Polnische Folkloregesellschaft Polonia e.V. München, München	31 950
<b>121</b>	Little Festival - festiwal muzyki kreatywnej - koncerty, warsztaty, wystawa - współpraca artystów z Niemiec, Polski i Europy	undescribable, Gdańsk	31 950
<b>122</b>	„Sola scriptura” - biblijne malarstwo i grafika pomorskich protestantów od XVI do XX w.	Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku, Słupsk	13 050
<b>123</b>	„Zamek – opowieść gotycka” Zorki Wollny i Theresy Stroetges w ramach projektu „Przebudzenie – siódmy wymiar”	Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Świeciu, Świecie	18 000
<b>124</b>	XIII Poznański Festiwal Mozartowski „Mozart po niemiecku”	Fundacja Muzyczna APOLLO, Poznań	15 000
<b>125</b>	Spotkania autorskie w Polsce oraz Landzie Brandenburg i Berlinie: Dzieciństwo w Polsce - Dzieciństwo w Niemczech	Literatur-Kollegium Brandenburg e. V., Berlin	31 950
<b>126</b>	Dni Kultury Polskiej 2015 w Kraju Saary	Deutsch-Polnische Gesellschaft Saar e. V., Gersheim	25 560
<b>127</b>	Wystawa instalacji artystycznej „Parlando” prof. Dieta Saylera w Galerii 72 oraz wydawnictwo jej towarzyszące	Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie, Chełm	20 000

<b>128</b>	Udział Chóru KUL w Festiwalu Chórów w Münster	Stowarzyszenie na rzecz Chóru Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, Lublin	5 000
<b>129</b>	8 x CIESZYN Prezentacja twórczości 8 artystów, absolwentów Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie	Convivium-Berlin e. V., Berlin	27 264
<b>130</b>	WEEKEND_100° - prezentacja teatrów niezależnych	Ośrodek Teatralny Kana, Szczecin	30 000
<b>131</b>	Anawa - Linoskoczek. Wspomnienie Marka Grechuty	transVOCALE e.V., Frankfurt (Oder)	31 950
<b>132</b>	European Workshop for Contemporary Music	Deutscher Musikrat gemeinnützige Projektgesellschaft mbH, Bonn	31 098
<b>133</b>	Polski wieczór na festiwalu w Park	radioeins, Potsdam	31 311
<b>134</b>	Drezno/Łódź. Schools of Art - wystawa prac studentów	Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi, Łódź	9 780
<b>135</b>	Spotkanie polsko-niemieckie, Hamburg 2015	Związek Dziennikarzy Polskich w Niemczech e.V., Hamburg	17 040
<b>136</b>	Tadeusz Kantor - nieobecny obecny	Dom Norymberski, Kraków	30 000
<b>137</b>	G.F. Händel MESJASZ w 25 rocznicę zjednoczenia Niemiec	Polski Związek Chórów i Orkiestr Oddział w Szczecinie, Szczecin	15 000
<b>138</b>	Skarby Pomorza w twórczości pomorskiej malarki Bronisławy Kaczorowej	Fundacja Bonin, Bonin	19 550
<b>139</b>	Art Meetings	Fundacja Eclectica, Wrocław	27 000
<b>140</b>	Pokaz filmu dokumentalnego „Dzwony pojednania” połączony z dyskusją oraz seminarium dla młodych koordynatorów projektów	Program własny FWPN	7 065
<b>141</b>	9. GRAND OFF	Cinema Art, Warszawa	10 000
<b>142</b>	Tydzień Kina Niemieckiego 2015 w Olsztynie	Związek Stowarzyszeń Niemieckich Warmii i Mazur, Olsztyn	11 000
<b>143</b>	Polskie kolędy na rozpoczęcie adwentu, śpiewane przez dziewczęcy zespół folklorystyczny, jako znak zrozumienia między narodami i przyjaznego poznania	Polnischer Kulturverein bei der Polnischen Katholischen Gemeinde in Ludwigsburg e.V., Ludwigsburg	10 650
<b>144</b>	Jazz po polsku 2015 - Turyngia (Jazzmeile Thüringen)	Fundacja Plateaux, Toruń	18 800
<b>145</b>	Przedstawienie teatralne „Bruzda” w reżyserii Leszka Mądzika i jego grupy teatralnej „Scena Plastyczna „ w ramach festiwalu „euro-scene Leipzig”, Lipsk	Sächsischer Verein zur Förderung des kulturellen Austauschs nationaler und internationaler Tanz- und Theatergruppen e.V., Leipzig	31 950
<b>146</b>	Prezentacja spektaklu Susanne Linke pt. „Ruhr-Ort” w ramach 19 Międzynarodowych Spotkań Teatrów Tańca w Lublinie (MSTT)	Centrum Kultury w Lublinie, Lublin	30 000
<b>147</b>	Piotr Blajerski - prace wybrane - Mały przedsmak młodej sceny artystycznej we Wrocławiu w ramach powołania Wrocławia na Stolicę Kultury w 2016 roku	berlinerpool e.V., Berlin	10 224
<b>148</b>	VERDI - Requiem. Szereg koncertów w powiecie Görlitz (Niemcy) i kraju Liberec (Czechy) z chórami z Niemiec, Polski, Czech i Szwecji	Akademischer Chor Zittau/Görlitz e.V., Goerlitz	14 015

<b>149</b>	„Spark Of Life” German Tour 2015 Marcin Wasilewski Trio & Joakim Milder	Golden Mine Sławomir Wrzask, Warszawa	23 500
<b>150</b>	Wymiana Artystyczna. Hannover - Poznań	Fuchsbau e.V., Hannover	21 300
<b>151</b>	„StrichPunktEnter/KropkaKreskaWejdz” Berlin-Warszawa”	Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Warszawa	30 000
<b>152</b>	Dni Kultury Polskiej polenmARkT 2015	polenmARkT e.V., Greifswald	31 950
<b>153</b>	Zjednoczenie Polaków wczoraj i dzisiaj - 60 lat działalności w Berlinie	Zjednoczenie Polaków w Berlinie e. V., Berlin	30 672
<b>154</b>	Diffusion_Art	Filharmonia im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie, Szczecin	26 000
<b>155</b>	Szukamy życia w grobach...	Media Kontakt Sp. z o.o., Warszawa	25 000
<b>156</b>	Pyra Jam Bayreuth-Poznań - Międzynarodowe spotkanie młodej kultury miejskiej	Deutsch-Polnische-Gesellschaft Bayreuth e.V., Bayreuth	11 204
<b>157</b>	Polonijny Festiwal Kultury - Hannover 2015 „Dźwięki, które łączą”	Verbindungsbüro der Polnischen Vereine in Hannover und Niedersachsen e.V., Hannover	19 170
<b>158</b>	„niedokończony dom, przemieszczający się ludzie ruchome granice /european songlines” - pl-niem. tożsamość w kontekście europejskim: pisarze i koncert	„europa occulta gbr”, Schoenwalde Glien	31 950
<b>159</b>	Mozaika-Impresje	Stowarzyszenie Baltic Neopolis Orchestra, Szczecin	29 600
<b>Razem</b>		<b>159 projektów</b>	<b>4 765 731</b>

# SPOŁECZEŃSTWO, GOSPODARKA, ŚRODOWISKO –

## LISTA WSPIERANYCH PROJEKTÓW

Fundacja wsparła 58 projektów w łącznej kwocie 1 569 288 zł

	Tytuł projektu	Wnioskodawca	Przyznano w zł
01	Human Approach. Nowe perspektywy europejskiej polityki azylowej	Asyl in der Kirche Berlin e.V., Berlin	22 578
02	MIASTOmovie:wro #3 Film   Debata   Sztuka	Wrocławska Fundacja Filmowa, Wrocław	40 000
03	Projekt ekologiczny, punkt ciężkości 'produkcja energii'. Praktyczne doświadczenia z wykorzystaniem energii jądrowej	Deutsch-Polnische Gesellschaft Hamburg e.V., Hamburg	10 446
04	Koszalin - miasto, które łączy	Zespół Szkół nr 1 im. Mikołaja Kopernika w Koszalinie, Koszalin	10 000
05	Made in Katowice (wystawa)	Kulturverein für Schlesien und Mähren e.V., Düsseldorf	61 983
06	"Pamięć o Przeszłości dla Przyszłości Pokoleń Europy" - 35 lat NSZZ Solidarność: prezentacje, spotkania, wystawa w Niemczech i rewizyta w Gdańsku	Komisja Międzyzakładowa Pracowników Oświaty i Wychowania NSZZ „Solidarność”, Gdańsk	25 000
07	MAZURY 2015 - Międzynarodowy Młodzieżowy Obóz Żeglarski	Rotary Club Giżycko, Giżycko	23 000
08	Udział FWPN w panelu dot. rynku niemieckiego podczas Forum Przedsiębiorców 23 kwietnia 2015	Program własny FWPN	15 000
09	17. Seminarium sędziów Wojewódzkiego Sądu w Poznaniu i Wyższego Sądu Administracyjnego Berlin-Brandenburg	Präsident des Oberverwaltungsgerichts Berlin-Brandenburg, Berlin	12 780
10	Pomoc rozwojowa na przykładzie międzynarodowej współpracy w Dziele Kolpinga – polsko-niemieckie seminarium	Związek Centralny Dzieła Kolpinga w Polsce, Kraków	10 000
11	Edukacja kobiet wiejskich partnera niemieckiego w zakresie poznawania i szerzenia kujawskiej kultury i tradycji regionalnej	Stowarzyszenie Rozwoju Powiatu Radziejowskiego, Radziejów	2 725
12	Międzynarodowe Dni Bonhoefferowskie w Szczecinie „Bonhoeffer i Europa bez granic”	Parafia Ewangelicko - Augsburska „Świętej Trójcy” w Szczecinie, Szczecin	9 000
13	„Europe in the Suitcase” – „Europa w walizce”, polsko-niemiecko-ukraiński projekt dialogowy	Europäische Akademie Berlin, Berlin	25 858
14	„Ja też potrafię” –praktyka zawodowa dla osób niepełnosprawnych	Stowarzyszenie Rodzin Osób Niepełnosprawnych „Nadzieja”, w Rudzie Śląskiej, Ruda Śląska	30 000
15	Folklor łączy narody.	Rzeszowskie Stowarzyszenie Folklorystyczne „Resovia Saltans”, Rzeszów	9 950
16	SystemInnovation Lab - Shaping Europe's Energy Future	Wuppertal Institut für Klima, Umwelt, Energie gGmbH, Berlin	85 200
17	Jubileusz 10-lecia Interdyscyplinarnych Salonów w Berlinie	UNIQUE IDEAS – INNOVATION PROJECTS & CONSULTING Sp. z o.o., Warszawa	29 820

<b>18</b>	Europa i Majdany: Polsko-niemieckie wsparcie dla społeczeństwa obywatelskiego w Turcji i na Ukrainie	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka Jeziorańskiego, Wrocław	20 850
<b>19</b>	Belarus Election Blog 2015 - sprawozdanie z wyborów prezydenckich na Białorusi w listopadzie 2015	Libereco - Partnership for Human Rights e.V., Köln	62 494
<b>20</b>	Niemiecko-polsko-rosyjskie forum „Przemiana w pamięci”	MitOst e.V., Berlin	80 173
<b>21</b>	Trójstronne Forum Młodzieżowe 2015: Dialog niemiecko-polsko-rosyjski	DRJUG - Alumniverein des Deutsch-Russischen Jugendparlamentes e.V., Bayreuth	42 600
<b>22</b>	Aktywność turystyczna na przygranicznych obszarach chronionych na przykładzie Parków Narodowych „Ujście Warty” i „Dolina Dolnej Odry”	Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald, Greifswald	59 640
<b>23</b>	X Forum Ekonomiczne Młodych Liderów	Europejski Dom Spotkań - Fundacja Nowy Staw, Lublin	80 000
<b>24</b>	Polsko-niemiecka konferencja Sędziów Pracy i Polityki Społecznej 2015	Sächsisches Landessozialgericht, Chemnitz	12 141
<b>25</b>	Debata i seminarium „Europa w obliczu kryzysu ukraińskiego”	Fundacja Kultura Liberalna, Warszawa	79 500
<b>26</b>	Polsko-niemiecka ekspercka misja obserwacyjna wyborów komunalnych na Ukrainie 25 października 2015 roku	Europäischer Austausch gGmbH, Berlin	51 120
<b>27</b>	„Integracja i aktywność” - polsko-niemieckie spotkania osób niepełnosprawnych	Stowarzyszenie Integracyjne „Klub Otwartych Serc” (SIKOS), Wieruszów	10 000
<b>28</b>	Obozy koncentracyjne III Rzeszy. Pamięci ofiar	Niemiecko-Polskie Stowarzyszenie ds. Integracji, Kultury i Nauki - Polonica e.V., Berlin	27 690
<b>29</b>	Wykwalifikowani migranci w Polsce i Niemczech	Instytut Spraw Publicznych (ISP), Warszawa	60 000
<b>30</b>	„Poznaj samego siebie” - międzykulturowe tygodnie warsztatowe „Lanterna futuri 2015”	Hillersche Villa gGmbH, Zittau	42 600
<b>31</b>	6. Polsko-Niemieckie Forum Prawa i Gospodarki	Deutsch-Polnische Juristen-Vereinigung e.V., Berlin	8 520
<b>32</b>	Dialog religijny na drodze pojednania	Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Potsdam, Potsdam	5 964
<b>33</b>	citySPOTKANIA SENIORÓW ohne Grenzen	Arbeiten und Leben in historischen Gebäuden gemeinnützige GmbH, Frankfurt (Oder)	85 012
<b>34</b>	Program obywatelski	Forum Młodych Dyplomatów, Warszawa	17 260
<b>35</b>	Polsko-niemiecka wymiana doświadczeń dotyczących podnoszenia standardów bezpieczeństwa i ochrony zdrowia	Ogólnopolskie Stowarzyszenie Pracowników Służby Bezpieczeństwa i Higieny Pracy oddział w Radomiu, Radom	30 000
<b>36</b>	Nowi Europejczycy - wyzwania polityki migracyjnej (perspektywa polska i niemiecka)	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wojnowice	29 830
<b>37</b>	Konferencja fachowa 2015 Polsko-Niemieckiego Stowarzyszenia Sędziów „Ochrona danych w sądownictwie i dla wymiaru sprawiedliwości”	Deutsch-Polnische Richtervereinigung e.V., Dresden	10 650
<b>38</b>	CAMPUS@HEIMTEXTIL 2016	Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzebińskiego w Łodzi, Łódź	8 520

39	Wyzwania w pracy biur karier na polskich i niemieckich uczelniach oraz możliwości współpracy	Europa-Universität Viadrina Career Center, Frankfurt Oder	14 186
40	Wydanie i promocja polskiego przekładu książki Ralfa Fücksa „Intelligent wachsen. Die grüne Revolution” wydanej przez Carl Hanser Verlag, München 2013	Fundacja Instytut Wydawniczy „Książka i Prasa”, Warszawa	30 000
41	Europa i Majdany: prezentacja raportu w Niemczech	Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego we Wrocławiu, Wrocław	6 400
42	Koło Dyskusyjne Polska	Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik (DGAP), Berlin	85 200
43	Partycypacja młodzieży we współpracy Powiatu Jeleniogórskiego i Regionu Miast Aachen elementem tworzenia społeczeństwa obywatelskiego Europy.	Powiat Jeleniogórski, Jelenia Góra	8 000
44	Dzień Europy 2015	Stadtverwaltung Frankfurt (Oder) Frankfurt-Słubicer Kooperationszentrum, Frankfurt (Oder)	24 538
45	„Przyjaźń i współpraca kluczem do sukcesu” - 10 lat współpracy	Gmina Stare Miasto, Stare Miasto	5 000
46	Wiejskie organizacje kobiece w Polsce i Niemczech - wymiana doświadczeń.	Powiat Wągrowiecki, Wągrowiec	4 000
47	Nowa perspektywa finansowa UE szansą na pogłębienie współpracy pomiędzy partnerskimi samorządami: Powiatem Tomaszowskim i Powiatem Freudenstadt	Powiat Tomaszowski, Tomaszów Lubelski	7 000
48	Aktywizacja społeczeństwa obywatelskiego na rzecz swojej małej ojczyzny w obu regionach partnerów	KOLD, Duszniki	7 200
49	„Idź w stronę słońca - partnerska wymiana dobrych praktyk”.	Miasto Malbork, Malbork	6 000
50	Senior-aktywny uczestnik społeczeństwa obywatelskiego - transfer wiedzy i wymiana doświadczeń pomiędzy seniorami z Powiatów Kwidzyńskiego i Osterholz	Powiat kwidzyński/Starostwo Powiatowe w Kwidzynie, Kwidzyn	12 000
51	Wymiana doświadczeń oraz poszerzanie wiedzy z zakresu funkcjonowania systemu edukacji ekologicznej w gminach partnerskich	Gmina i Miasto Odolanów, Odolanów	6 600
52	Człowiek i przyroda w Miastach Partnerskich - CZARNKÓW-GADEBUSCH	Gmina Miasta Czarnków, Czarnków	7 200
53	Partycypacja obywatelska i innowacje społeczne – nowy wymiar partnerstwa miast. Jubileusz 30-lecia współpracy Gdyni i Kilonii	Gmina Miasta Gdyni, Gdynia	13 000
54	20 lat współpracy partnerskich szkół na pograniczu	Powiat Policki, Police	28 000
55	Wymiana dobrych praktyk ochrony dziedzictwa kulturowego i naturalnego Środkowej Frankonii i Żuław delty Wisły	Stowarzyszenie Żuławy, Nowy Dwór Gdański	10 000
56	„Partnerstwo ulic handlowych jako przykład pogłębiania współpracy kulturalno-handlowo-społecznej pomiędzy Wrocławiem i Berlinem”	Stowarzyszenie Ulicy Świdnickiej, Wrocław	29 700

<b>57</b>	Spotkanie z językiem i tradycją sąsiada dla Aktywnych Seniorów z partnerskich powiatów Wrzesińskiego i Wolfenbüttel	Powiat Wrzesiński, Września	8 160
<b>58</b>	Transfer wiedzy i doświadczeń pomiędzy gminami partnerskimi w zakresie odnawialnych źródeł energii oraz wsparcia osób starszych i niepełnosprawnych	Gmina Lubomino, Lubomino	9 200
<b>Razem</b>		<b>58 projektów</b>	<b>1 569 288</b>

# Publikacje

W 2015 roku FWPN przyznała łącznie 1 964 448 zł na przygotowanie i wydanie 45 publikacji. Większość z nich ukaże się w roku 2016 i w latach następnych. Poniżej prezentujemy tytuły 63 publikacji, które ukazały się w 2015 roku i powinny być dostępne:

- A** Abiryn. Stany chwilowe. Abiryn. Temporäre Zustände. Słubice, Akademia Fotografii i Multimediiów. ISBN 978-83-64707-16-2
- B** Barczyńska, Jagoda; Heyden, Thomas; von Assel, Marina: Diet Sayler Parlando Diet Sayler Parlando. Lublin, Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie. ISBN 978-83-89942-32-6
- Berlin. Miasto pamięci. Przewodnik (Berlin. Stadt der Erinnerung. Reiseführer). Red./Hrsg.: Czaputowicz, Maria; Cirynger, Urszula; Marszałek, Joanna. Berlin, Anthea Verlag. ISBN 978-3-943583-65-6
- Berlin. Stadt der Erinnerung. Reiseführer (Berlin. Miasto pamięci. Przewodnik). Red./Hrsg.: Czaputowicz, Maria; Cirynger, Urszula; Marszałek, Joanna. Berlin, Anthea Verlag. ISBN 978-3-943583-66-3
- Bernig, Jörg: Ziemia niczyja, bezpański pies. Opowieść sudecka [Niemandszeit]. Wrocław, Wydawnictwo Via Nova. ISBN 978-83-64025-18-1
- C** Chwin, Stefan: Ein deutsches Tagebuch [Niemiecki pamiętnik]. Berlin, edition.fotoTAPETA. ISBN 978-3-940524-32-4
- D** Dekonstruować i jednocześnie opowiadać - Polskie i inne opowieści. Dekonstruieren und doch erzählen- Polnische und andere Geschichten. Red./Hrsg.: Heyde, Jürgen; Holste, Karsten; Hüchtker, Dietlind; Kleinmann, Yvonne; Steffen, Katrin. Göttingen, Wallstein Verlag. ISBN 978-3-8353-1772-7
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 111 (2015) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 111 (2015). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 112 (2015) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 112 (2015). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 113 (2015) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 113 (2015). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Dialog. Magazyn Polsko-Niemiecki nr 114 (2015-2016) Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin Nr. 114 (2015-2016). Red./Hrsg.: Kerski, Basil. Berlin, Deutsch-Polnische Gesellschaft - Bundesverband e.V.. ISSN 0938-1422
- Droga do zjednoczonych Niemiec. Katalog wystawy Niemieckiej Fundacji Badań nad dyktaturą SED i Ministerstwa Spraw Zagranicznych Niemiec prezentowanej przez Dom Spotkań z Historią w Warszawie [Der Weg zur deutschen Einheit. Katalog zur Ausstellung der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur und des Auswärtigen Amts präsentiert von dem Haus der Begegnung mit der Geschichte in Warschau]. Warszawa, Dom Spotkań z Historią. ISBN 978-83-62020-74-4



Druga wojna światowa w pamięci kulturowej w Polsce i w Niemczech. 70 lat później (1945-2015) (Der Zweite Weltkrieg im polnischen und deutschen kulturellen Gedächtnis. Siebzig Jahre danach (1945-2015). Red./Hrsg.: Jerzy Kałużny, Amelia Korzeniewska, Bartosz Korzeniewski. Gdańsk, Muzeum II Wojny Światowej. ISBN 978-83-63029-86-9

**E** Egzotyczna Europa. Kraj urodzenia na płótnach polskich monarchijczyków [Das Exotische Europa. Haimatsvisionen auf den Gemälden der polnischen Künstler in München]. Red./Hrsg.: Ptaszyńska, Eliza. Suwałki, Muzeum Okręgowe w Suwałkach. ISBN 978-83-61494-09-6

Einsichten. 01. Znikające wspomnienia. Einsichten.01. Vom Schwinden der Erinnerung. Kraków, Fundacja Transporter Kultury. ISBN 978-83-934799-3-1

**G** Garczewska, Anna; Garczewski, Krzysztof: Polskie i niemieckie narracje historyczne w filmach na tle prawa i polityki [Polnische und deutsche Geschichtserzählung im Film auf dem Hintergrund von Recht und Politik]. Pułtusk, Akademia Humanistyczna im. Aleksandra Gieysztor w Pułtusku. ISBN 978-83-7549-232-3

von Goethe, Johann Wolfgang: Baśń. Das Märchen. Białystok, Alter Studio. ISBN 978-83-64081-29-3

Gołuchowska, Lidia: Stanisław Kubicki - in transitu. Poeta tłumaczy sam siebie. Stanisław Kubicki - in transitu. Ein Poet übersetzt sich selbst. Wrocław, Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu. ISBN 978-83-62290-97-0

**H** Hans - Gert Pöttering: Na szczęście jesteśmy zjednoczeni. Moja europejska droga. [Wir sind zu unserem Glück vereint. Mein europäischer Weg]. Warszawa, Wydawnictwo Akcent. ISBN 978-83-943728-0-0-4

Herrmann, Christofer; von Winterfeld, Dethard (Hg.): Mittelalterliche Architektur in Polen. Romanische und gotische Baukunst zwischen Oder und Weichsel. Band 1. [Średniowieczna architektura od Odry do Wisły. Kompendium romańskiej i gotyckiej sztuki budowlanej w Polsce. Tom 1]. Petersberg, Michael Imhof Verlag. ISBN 978-3-7319-0087-0

Herrmann, Christofer; von Winterfeld, Dethard (Hg.): Mittelalterliche Architektur in Polen. Romanische und gotische Baukunst zwischen Oder und Weichsel. Band 2. [Średniowieczna architektura od Odry do Wisły. Kompendium romańskiej i gotyckiej sztuki budowlanej w Polsce. Tom 2]. Petersberg, Michael Imhof Verlag. ISBN 978-3-7319-0087-0

Herrmann, Gerd-Ulrich: Twierdza Kostrzyn 1945. Oczekiwania i rzeczywistość [Festung Küstrin 1945. Anspruch und Wirklichkeit. Die Geschichte einer Festung]. Kostrzyn nad Odrą, Muzeum Twierdzy Kostrzyn. ISBN 978-83-932090-3-3

**I** Idea and implementation experience of socio-cultural project "Inclusion". Kijów, German-Polish-Ukrainian Society in Ukraine; Centre for Child Protection "Our Kids"; Borys Grinchenko Kyiv University. ISBN 978-617-7293-25-4

Images. The International Journal of European Film, Performing Arts and Audiovisual Communication Volume XVI Number 25 Niemieckie studia nad muzyką i dramatem: antologia przekładów na język polski. 25 Deutsche Studien zu Musik und Drama: Eine Anthologie polnischer Übersetzungen. Red./Hrsg.: Igielska, Anna; Lisiecka Katarzyna. Poznań, Wydawnictwo Naukowe UAM. ISSN 1731-450X

Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego. Tom 1 [Interaktionen. Lexikon zur deutsch-polnischen Kommunikation. Band 1.]. Red./Hrsg.: Gall, Alfred; Grębowiec, Jacek; Kalicińska, Kornelia; Surynt, Izabela. Wrocław, Oficyna Wydawnicza ATUT - Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. ISBN 978-83-7977-054-0

Interakcje. Leksykon komunikowania polsko-niemieckiego. Tom 2 [Interaktionen. Lexikon zur deutsch-polnischen Kommunikation. Band 2.]. Red./Hrsg.: Gall, Alfred; Grębowiec, Jacek; Kalicińska, Kornelia; Surynt, Izabela. Wrocław, Oficyna Wydawnicza ATUT - Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. ISBN 978-83-7977-054-0

**J** Jankowska, Agnieszka; Zaklikowska, Dorota; Szewczul, Jarosław: Od mechanika do mechatronika. Słownik terminów technicznych polsko-niemiecko-angielski z częścią ilustrowaną. Vom Mechaniker zum Mechatroniker. Wörterbuch der technischen Begriffe Polnisch - Deutsch - Englisch. Warszawa, Polsko-Niemiecka Izba Przemysłowo-Handlowa.

**K** Kaumkötter, Jürgen: Śmierć nie ma ostatniego słowa. Sztuka w tragicznych latach 1933-1945 [Der Tod hat nicht das letzte Wort. Kunst in der Katastrophe 1933-1945]. Kraków, Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie. ISBN 978-83-62435-82-1

Kazaniecki, Józef: Zamki i Ogrody w Województwie Zachodniopomorskim nr 7. Mosty. Schlösser und Garten in der Wojewodschaft Westpommern Nr. 7. Speck . Szczecin, Fundacja "Akademia Europejska Kulice-Külz". ISBN 978-83-935718-8-8

Kilngert, Karl Heinrich: Diving machine (Tauchermaschine). Warszawa, Muzeum Nurkowania. ISBN 978-83-942616-0-3

Kilngert, Karl Heinrich: Tauchermaschine (Diving machine). Warszawa, Muzeum Nurkowania. ISBN 978-83-942616-0-3

Kinsky, Esther: Polnisch poetisch. Gespräche mit polnischen Dichtern [Poezja po polsku. Rozmowy z polskimi poetami]. Berlin, Buchbund Berlin. ISBN 978-3-00-048086-7

Klassiker des polnischen Films [Klasyki polskiego filmu]. Red./Hrsg.: Kampkötter, Christian; Klimczak, Peter; Petersen, Christer. Marburg, Schüren Verlag GmbH. ISBN 978-3-89472-886-1

Konik, Anna: In the same city, under the same sky... In the same city, under the same sky.... Warszawa, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski . ISBN 978-83-65240-08-8

**L** Lusek, Joanna: Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Leben - Lebenswerk - Inspirationen (Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Życie - twórczość - inspiracje). Bytom, Muzeum Górnośląskie. ISBN 978-83-88880-78-0

Lusek, Joanna: Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Życie - twórczość - inspiracje (Heinrich Schulz-Beuthen (1838-1915). Leben - Lebenswerk - Inspirationen). Bytom, Muzeum Górnośląskie. ISBN 978-83-88880-77-3

Łada, Agnieszka; Skłodowska, Magdalena; Szczepanik, Melchior; Wenerski, Łukasz: Unia energetyczna z perspektywy Francji, Niemiec, Polski i Wielkiej Brytanii [Die Energieunion aus der Perspektive Frankreichs, Deutschlands, Polens und Großbritanniens]. Warszawa, Fundacja Instytut Spraw Publicznych. ISBN 978-83-7689-289-4

**M** Magazyn Polonia. Kwartalnik Polaków w Niemczech. Nr 4, 2015 [Magazin Polonia. Quartalschrift der Polen in Deutschland. Nr. 4, 2015]. Red./Hrsg.: Zając, Aleksander. Berlin, Konwent Organizacji Polskich w Niemczech. ISSN 2197-9325

Malinowski, Krzysztof : Polska i Niemcy w Europie (2004-2014). Różnice interesów - uwarunkowania i konsekwencje [Deutschland und Polen in Europa (2004-2014). Entgegengestellte Interessen - Bedingtheiten und Folgen]. Poznań, Instytut Zachodni . ISBN 978-83-61736-59-2

Miasteczko Poznań nr 3-4 2015. Miasteczko Poznań nr 3-4 2015. Red./Hrsg.: Pakuła, Zbigniew. Poznań, Stowarzyszenie Miasteczko Poznań.

Musica Baltica. Music-making in Baltic Cities. Red./Hrsg.: Popinigis, Danuta; Szlagowska, Danuta; Woźniak, Jolanta. Gdańsk, Wydawnictwo Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku. ISBN 978-83-64615-09-2

Myjak, Adam; Panning, Cord; Czuba, Mariusz; Polak, Elżbieta; Stachańczyk, Grzegorz: Atlas twarzy Atlas der Gesichter. Warszawa, Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie. ISBN 978-83-63594-89-3

Myślenie historyczne. Część I. Nadawanie historycznego sensu [Historisches Denken. Teil 1. Einen historischen Sinn geben]. Red./Hrsg.: Traba, Robert; Thünemann, Holger . Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-83-4

Myślenie historyczne. Część II. Świadomość i kultura historyczna [Historisches Denken. Teil 2. Bewusstsein und Kulturgeschichte]. Red./Hrsg.: Traba, Robert; Thünemann, Holger . Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-07-0

**N** Na drodze pojednania - 50 lecie Memorandum Wschodniego Kościoła Ewangelickiego Niemczech. Auf dem Weg zur Versöhnung. Zum 50. Jahrestag der Ostdenkschrift der Evangelischen Kirche in Deutschland. Red./Hrsg.: Hintz, Marcin; Lukas, Ireneusz. Bielsko-Biała, Wydawnictwo Augustana. ISBN 978-83-62109-79-1

New Eastern Europe, No 2 (XVI)/2015. Red./Hrsg.: Reichardt Adam, The Jan Nowak-Jeziorański College of Eastern Europe in Wrocław, ISSN 2083-7372

- O** Olschowsky, Heinrich: Klucze do kultury. Z perspektywy niemieckiej o literaturze polskiej. Schlüssel zur Kultur. Aus deutscher Perspektive über polnische Literatur. Kraków, Universitas. ISBN 978-83-242-2711-2
- P** Pokolenia albo porządkowanie historii [Generationen oder die Geschichte ordnen]. Red./Hrsg.: Orłowski, Hubert. Poznań, Wydawnictwo Nauka i Innowacje. ISBN 978-83-64864-15-5
- Polska i Niemcy wobec przemian na Ukrainie [Polen und Deutschland angesichts des Wandels in der Ukraine]. Red./Hrsg.: Furman, Wojciech. Rzeszów, Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego. ISBN 978-83-7996-110-8
- Pszczółkowski, Tomasz G.: Deutschland - Polen. Eine kulturkomparatistische Untersuchung [Niemcy - Polska. Badania komparatystyczne kultury]. Bielefeld, transcript Verlag. ISBN 978-3-8376-3273-6
- R** Reszka, Benedykt: Zeit des Bösen. Sowjetisches Unrecht im Gocheland in der Kaschubei [Czas zła. Sowieckie bezprawie na kaszubskich Gochach]. Kartuzy, NOWATOR Papier i Poligrafia Sp. z o.o.. ISBN 978-83-937558-8-2
- Roland Wirtz. Immediatus [Roland Wirtz. Immediatus]. Red./Hrsg.: Siatka, Krzysztof; Ziółkowska, Magdalena. Kraków, Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki. ISBN 978-83-62224-49-4
- S** Scheffel, Aurelia: Łódź - historia/e. Wspomnienia- epizody z mojego życia Łódź - Geschichte (n). Erinnerungen - Episoden aus meinem Leben. Łódź, Fundacja ANIMA.
- von Schubert, Gotthilf, Heinrich: Nocna strona przyrodoznawstwa [Ansichten von der Nachtseite der Naturwissenschaft]. Białystok, Alter Studio. ISBN 978-83-64081-28-6
- "Sola scriptura" Biblijne malarstwo i grafika pomorskich protestantów od XVI do XX wieku. Malerei und Grafik mit biblischen Motiven bei pommerschen Protestanten vom 16. zum 20 Jh. Red./Hrsg.: Sujecka, Anna. Słupsk, Muzeum Pmorza Środkowego w Słupsku. ISBN 978-83-89329-91-2
- Studia POLITICA GERMANICA. Sondernummer 2015 [Studia POLITICA GERMANICA. Numer specjalny 2015]. Red./Hrsg.: Popławski, Dariusz. Warszawa, Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych UW. ISSN 2299-372X
- Syci Polacy patrzą na Ukrainę [Die satten Polen blicken auf die Ukraine]. Red./Hrsg.: Jasina, Łukasz. Warszawa, Kultura Liberalna. ISBN 978-83-940356-3-1
- Śladami Fedora Sommera. Auf den Spuren von Fedor Sommer. Red./Hrsg.: Zaprucki, Józef. Wrocław, Stowarzyszenie w Cieniu Lipy Czarnoleskiej. ISBN 978-83-61133-35-3
- T** Tygiel Kultury nr 1-6 (217-222) 2015 [Schmelztiegel der Kulturen Nr. 1-6 (217-222) 2015]. Red./Hrsg.: Strąk, Andrzej. Łódź, Dom Literatury w Łodzi. ISSN 1425-8588
- W** Wirpsza, Witold: Listy z oflagu [Briefe aus dem Oflag]. Szczecin, Zaulek Wydawniczy Pomyłka. ISBN 978-83-64346-18-7
- Wkład Żydów w zwycięstwo nad faszyzmem podczas II wojny światowej [Der Beitrag der Juden zum Sieg über den Faschismus im Zweiten Weltkrieg]. Red./Hrsg.: Miedziński, Tomasz; Machnowski, Andrzej. Warszawa, Stowarzyszenie Żydów Kombatantów i Poszkodowanych w II w Wojnie Światowej. ISBN 978883870449508
- Wypędzeni 1939... Deportacje obywateli polskich z ziem wcielonych do III Rzeszy. Vertriebene 1939... Deportationen von polnischen Bürgern aus den ins Dritte Reich eingegliederten Gebieten. Red./Hrsg.: Kubiak, Jacek; Łuczak, Agnieszka. Poznań, Związek Miast Polskich, Instytut Pamięci Narodowej. - Oddział w Poznaniu, Wydawnictwo Miejskie Poznania. ISBN 978-83-7768-127-5
- Z** Żydzi w walce. Tom 4. Opór i walka z faszyzmem w latach 1939-1945 [Kämpfende Juden. Band 4. Widerstand und Kampf gegen den Faschismus in den Jahren 1939-1945]. Red./Hrsg.: Roszkowski, Janusz. Warszawa, Agencja ATM. ISBN 978-83-87049-44-7